



Cyngor Tref Aberteifi :: Cardigan Town Council

**Cofnodion Cyfarfod y Cyngor gynhaliwyd nos Fawrth, 6 Mehefin 2023 am 6.00yh
yn rhithiol ac yn Ystafell Cyfarfod, Tŷ Cadwgan, Castell Aberteifi
mewn lein a canllawiau Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021**

Minutes of the Council Meeting held on Tuesday, 6 June 2023 at 6.00pm
virtually and at the Meeting Room, Tŷ Cadwgan, Cardigan Castle
in line with guidelines of the Local Government and Elections (Wales) Act 2021.

Presennol/Present—**Y Cynghorwyr/**Councillors: Siân Maehrlein (**yn y gadair** / in the chair), Clive Davies (*yn bresenol o 6.55yh/* present from 6.55pm), Richard Jones, Catrin Miles, John Adams-Lewis, Olwen Davies, Philippa Noble, David Maehrlein, Trystan Phillips, Teresa Harries, Nick Bolton, Stephen Greenhalgh, Sarah-Jane Absolom (Tivyside 6.00-6.45pm due to technical difficulties), Llinos Haf Jones (**Cyfieithydd/**Translator) a / and Eleri Maskell (**Clerc/**Clerk).

1. Croeso'r Cadeirydd a Materion Personol.

Croesawodd y Maer, y Cyng. Siân Maehrlein, bawb i'r cyfarfod. Nid oedd materion personol i'w gofnodi.

The Chair's Welcome and Personal Matters.

The Mayor, Cllr Siân Maehrlein, welcomed everyone to the meeting. There were no personal matters to note.

2. I dderbyn ymddiheuriadau am absenoldeb

Derbyn ymddiheuriadau am absenoldeb a cytuno a'r rhesymau a roddwyd.

Y Cyng Elaine Evans, materion personol.

To receive apologies for absence

To receive, and consider for approval, apologies for absence and reasons given.

Cllr Elaine Evans, personal matters.

3. I dderbyn datganiadau o ddiddordeb

Atgoffir aelodau i ddatgan unrhyw fuddiant ar unrhyw eitem ar yr Agenda hon ar yr adeg hon neu ar unrhyw adeg yn ystod y cyfarfod yn unol â Chod Ymddygiad Cyngor Tref Aberteifi.

To receive declarations of interest

Members are reminded to declare any interest on any item on this Agenda at this point or at any point during the meeting in accordance with Cardigan Town Council's Code of Conduct.

Y Cyng / Cllr Nick Bolton	Cais Cynllunio/Planning Application: A230336/A230310
Y Cyng / Cllr Olwen Davies	Cais Cynllunio/Planning Application: A230336

4. Cofnodion y cyfarfod diwethaf

I gytuno a llofnodi cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd nos Fawrth 2 Mai 2023.
Cynigiwyd y Cynghorwyr bod cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd Nos Fawrth 2 Mai yn gywir.

Minutes of last meeting

To approve and sign minutes of the meeting held on Tuesday 2 May 2023.
 The Councillors proposed that the 2 May 2023 council minutes be recorded as correct.

5. Adroddiad y Clerc

I dderbyn adroddiad gan Glerc y dref yn amlinellu'r camau a gymerwyd yn dilyn y cyfarfod a gynhaliwyd ar 2 Mai 2023.

- Mae'r Clerc yn gwerthfawrogi'r ganiatâd i gymryd chwe diwrnod o wyliau blynyddol yr wythnos yn dechrau dydd Llun 19 Mehefin, gan ddechrau ddydd Mawrth 27 Mehefin. Bydd manylion cyswllt y Maer, y Cynghorydd Siân Maehrlein, yn cael eu rhoi yn yr e-bost bownsio yn ôl a drefnwyd at ddefnydd brys yn unig.
- Yn dilyn canllawiau IRPW rhaid i bob Cyngor gyhoeddi datganiad o daliadau a wnaed i'w aelodau ar gyfer pob blwyddyn ariannol. Rhaid cyhoeddi'r wybodaeth hon ar ffurf ac mewn lleoliad sy'n hawdd i'r cyhoedd gael gafael arnynt heb fod yn hwyrach na 30 Medi yn dilyn diwedd y flwyddyn ariannol flaenorol. Bydd y gwybodaeth yma yn cael ei arddangos yn y swyddfa ac yn hysbysfwrdd y cyngor tref wythnos nesaf.
- Mae'r Cynghorydd Nick Bolton am cofnodi ei fod wedi newid ei deyrngarwch gwleidyddol o'r Blaid Ddemocrataidd Ryddfrydol i fod yn aelod annibynnol o'r cyngor.

Clerk's report

To receive a report from the Town Clerk outlining actions taken following the meeting held on 4 April 2023.

- The Clerk is grateful to receive permission to take six days annual leave the week beginning Monday 19 June, returning to the office on Tuesday 27 June. Contact details for the Mayor, Cllr Siân Maehrlein, will be placed in the arranged bounce back email for emergency use only.
- Following IRPW guidelines all Councils must publish a statement of payments made to its members for each financial year. This information must be published in a form and location that is easily accessible to members of the public no later than 30 September following the end of the previous financial year. This information will be displayed in the office and on the council notice board next week.
- Cllr Nick Bolton wants it recorded that he has changed his political allegiance from the Liberal Democratic Party to being an independent member of the council.

6. Eitemau i'w cymryd mewn sesiwn breifat

I benderfynu pa eitemau, os o gwbl, o'r Agenda y dylid eu cymryd gyda'r cyhoedd wedi'u gwahradu.

Items to be taken in private session

To determine which items, if any, of the Agenda should be taken with the public excluded.

7. Cynllunio

Ystyried ceisiadau cynllunio a derbynnir a dadansoddi sylwadau priodol.

Planning

To consider planning applications received and resolve to submit appropriate comments.

<i>Rhif y Cais / App. No.</i>	<i>Cyfeiriad / Address</i>	<i>Y Bwriad / Proposal</i>	<i>Sylwadau / Comments</i>
A230313	Mal Evans, 9 Greenland Meadows, Aberteifi,	<i>Estyniad cefn arfaethedig a chodi tŷ haf a'r holl waith cysylltiedig / Proposed rear extension and</i>	<i>Mae'r Cyngor yn cymeradwyo'r cais hwn / The council approve this application.</i>

	SA43 1AJ.	proposed erection of summer house and all associated works.	
A230336	M Phillips, Land adjacent to Plas Teifi, Spring Fardens, Aberteifi.	<i>Un annedd newydd / One new dwelling.</i>	<i>Mae'r Cynghorwyr yn dymuno gohirio eu penderfyniad nes bod swyddog cynllunio CSC wedi cwblhau'r ymweliad safle / Councillors wish to defer their decision until the planning officer from CCC has completed the site visit.</i>
A230310	Ioan Morris, Jamson Ltd, 119 North Road, Aberteifi, SA43 1LT.	<i>Trosi garej yn annedd dwy ystafell wely / Garage conversion to two-bedroom dwelling.</i>	<i>Nid oes gan y cynghorwyr wrthwynebiad i'r cais hwn ar y sail bod gan y ffenestri agoriad cyfyngedig i gyfyngu ar edrych dros y tai cyfagos / The councillors have no objection to this application on the premise that the windows have a restricted opening to limit overlooking the neighbouring houses.</i>

Llythyr ymgynghori cyn ymgeisio / Pre-application consultation letter:

Alex Seremet, Administrator, Clarke Telecom.

Proposed plans in relation to the proposed upgrade to the existing telecommunications installation at CTIL 24196121 North Road Cardigan, SA43 1NE.

Nid oes gan gynghorwyr unrhyw wrthwynebiad i'r cynnig cyn-cynllunio hwn.

Councillors have no objection to this pre-planning proposal.

8. Eitemau i'w hystyried a'u dadansoddi / Items for consideration and resolution

a) Biliau i'w talu / Bills to be paid

<i>Dyddiad / Date</i>	<i>Disgrifiad / Description</i>	<i>Côd / Code</i>	<i>Rhify Siec / Cheque No.</i>	<i>Swm (TAW) / Sum (VAT)</i>
01/06/23	Tai Aberteifi Ltd.: <i>Rhent Swyddfa'r Cyngor / Rent of Council Office (Mehefin/June)</i> <i>Band Lydan (Mehefin) / Broadband (June)</i>	A9 A20	D/D	£250.00(0.00) £20.00 (0.00)
06/06/23	<i>Cyflog y Clerc / Clerk's Salary (Mai / May)</i>	A5	BACS	£1381.88(0.00)
06/06/23	<i>Bachan Deche / Handyperson (Mai / May)</i>	A19	BACS	£783.00(130.50)
15/05/23	<i>Gwasanaeth Cyfieithu / Translation Service</i>	A18	BACS	£98.30(0.00)
03/05/23	Newsquest – Hysbyseb CCB / AGM Advert	A10	BACS	£144.00(24.00)
06/06/23	Mr Roy Evans <i>Gwasanaeth y Brysgyllwr / Mace bearer's fee</i>	A6	BACS	£140.00(0.00)
06/06/23	Mr Wynne Evans <i>Gwasanaeth y Brysgyllwr / Mace bearer's fee</i>	A6	BACS	£140.00(0.00)
06/06/23	<i>Y Cyng / Cllr Siân Maehrlein: Lwfans y Maer / Mayor's allowance (50%), 2023-24.</i>	A1	BACS	£1,600(0.00)
06/06/23	<i>Y Cyng / Cllr Siân Maehrlein: Rhoddion y Maer / Mayor's Donations, 2023-24.</i>	D1	BACS	£620.00(0.00)
06/06/23	Mrs Julie John: <i>Ffotograffydd / Photographer</i>	A6	BACS	£225.00(0.00)
27/06/23	Siemens: Lease of photocopier	A7	D/D	£150.00(25.00)

05/05/23	Net World Sports – Tennis Net and Posts	C3	BACS	£476.94(79.49)
29/05/23	Trywydd – <i>Llogi offer cyfieithu</i> / Translating equipment	A4	BACS	£194.40(32.40)
30/05/23	SM Welding and Fabrication	C3	BACS	£150.00(25.00)
31/05/23	M & E Pearce Ltd	D12	BACS	£152.88(25.48)

Cynigodd y Cynghorwyr bod y biliau a restrwyd yn cael eu talu.

The Councillors proposed that the listed bills be paid.

Derbyniadau/Receipts:

09/05/2023	Lloyds Bank: <i>Llog</i> / Interest	£35.58
31/05/2023	Ad-daliad TAW / VAT repayment	£7,534.06

b) Apwyntio Archwilydd Mewnol am y flwyddyn ariannol 2023-24 a cytuno yr “Amodau Gorchwyl” / Appointment of an Internal Auditor for the 2023-24 financial year and to approve the “Terms of Reference”.

Cynigiwyd y cynghorwyr i apwyntio Mr Gethin Davies i wasanaethu fel Archwilydd Mewnol y cyngor am 2023-24. Mae Mr Davies yn gyfrifydd cymwys ac yn hapus i ymgymryd â'r rôl flynyddol hon yn ei amser personol i'r cyngor tref. Er ei fod yn ddydd lleol, nid oes ganddo gysylltiad personol ag unrhyw un o'r cynghorwyr na'r clerc.

Bydd y clerc yn anfon llythyr o werthfawrogiad at yr archwilydd mewnol blaenorol Mr Ken Griffiths am ei waith dros y blynnyddoedd ac yn dymuno'n dda iddo yn ei ymddeoliad o'r rôl hon.

Anfonwyd yr Amodau Gorchwyl at y Cynghorwyr cyn y cyfarfod a phenderfynwyd eu cymeradwyo.

Councillors resolved to appoint Mr Gethin Davies as Internal Auditor of the council for the 2023-24 financial accounts. Mr Davies is a qualified accountant and is happy to undertake this annual role in his personal time for the town council. Although he is a local man, he has no personal connection to any of the councillors or the clerk.

The clerk will forward a letter of appreciation to the previous internal auditor Mr Ken Griffiths for his work over the years and wish him well in his retirement from this role.

The Terms of Reference were forwarded to the Councillors prior to the meeting and it was resolved that they be approved.

c) Adroddiad trywydd papur ariannol.

Mae'r ymarfer llwybr papur wedi'i gwblhau gan y Cyng Clive Davies a Stephen Greenhalgh ac mae adroddiad o'r ymchwiliad llwyddiannus wedi'i anfon ymlaen at y cynghorwyr cyn y cyfarfod.

Financial Paper Trail Report.

The paper trail exercise has been completed by Cllr Clive Davies and Stephen Greenhalgh and a report of the successful investigation has been forwarded to the councillors prior to the meeting.

d) Gohebiaeth / Correspondence.

	<i>Llythyron i'w nodi / i'w darllen</i> <i>Letters to be noted / read</i>	<i>Sylwadau / Comments</i>
19	Wendi Patience – <i>Un Llais Cymru</i> / One Voice Wales: <i>Sesiynau hyfforddiant o bell a gynhelir yn mis Ebrill a Mai</i> / Remote training sessions that are taking place in April and May.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 01/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 01/05/2023.
20	Y Cyng/Cllr Elaine Evans – Tom Delph-Janiurek, <i>Gwasanaethau Priffyrdd ac Amgylcheddol</i> / Highways and Environmental Services: <i>Gorchymyn rheoleiddio traffig Stryd Morgan, Aberteifi - cais i gyfuno dau gam ymgynghori i un cyfnod o dair wythnos</i> / Traffic regulation order Morgan Street, Cardigan - request to combine two consultation phases to one three-week period.	<i>Anfonwyd cefnogaeth ar gyfer y cyfnodau ymgynghori cyfunol gan glerc i CSC ar 11 Mai 2023</i> / Support for the combined consultation phases was forwarded by the clerk to CCC on 11 May 2023.

21	Richard James, George, Davies & Evans: <i>Diweddariad ynghylch prydles Clwb Rygbi a Phêl-droed Aberteifi</i> / Update regarding lease of Cardigan Rugby and Football Club.	Nodwyd / Noted.
22	Portalis Project: <i>Gwahoddiad i ddigwyddiadau rhwydweithio yng Ngheredigion</i> / Invitation to networking events in Ceredigion	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 04/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 04/05/2023.
23	Rachel Carter – <i>Swyddog lleoedd lleol ar gyfer Natur, Un Llais Cymru</i> / Local places for nature officer, One Voice Wales: <i>Newyddion Pethau Bychain</i> News.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 04/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 04/05/2023.
24	Bobby Kelly - <i>Rheolwr, Radio Rhyngyrwyd Aberteifi</i> / Manager, Cardigan Internet Radio: <i>Gwahoddiad agored i bob Cynghorydd am gyfweiliad i drafod materion lleol</i> / Open invitation to every Councillor for an interview to discuss local issues.	<i>Mae'r gwahoddiad i gynghorwyr wedi ei nodi, bydd cynghorwyr yn ymateb i'r cais yn unigol</i> / The invitation to councillors have been noted, councillors will reply to the request on an individual basis.
25	Cerys Purches-Phillips – <i>Uwch Swyddog Tai, CSC</i> / Senior Housing Officer, CCC: <i>Ymgynghoriad cyhoeddus Strategaeth Tai Lleol Ceredigion</i> / Public Consultation Ceredigion's Local Housing Strategy.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 05/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 05/05/2023.
26	Elain Davies – <i>RONDO: Hysbyseb y bydd Dechrau Canu Dechrau Canmol yn cael ei ffilmio o Gapel y Wig, Llangrannog ar 10 Mehefin</i> / Notice that Dechrau Canu Dechrau Canmol will be filmed from Capel y Wig, Llangrannog on the 10 June.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 08/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 08/05/2023.
27	Tracy Gilmartin – <i>Un Llais Cymru</i> / One Voice Wales: <i>Cadwch y dyddiad – Cynhadledd Arfer Arloesol 5 Gorffennaf</i> / Save the date – Innovative Practice conference 5 July.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 09/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 09/05/2023.
28	Julia Tucker – <i>ALoud: Gwahoddiad i gweithgaredd Only Boys Aloud dydd Llun 22 Mai</i> / Invitation to a Only Boys Aloud event Monday 22 May.	<i>Daeth nifer dda o gynghorwyr i'r digwyddiad</i> / The event was well attended by councillors.
29	Jane Borley – <i>preswylydd lleol</i> / local resident: <i>Cais i blannu coed a gwyrddni eraill yn Greenfield Square</i> / Request to plant trees and other greenery at Greenfield Square.	<i>Clerc i anfon y cais ynghyd â llythyr o gefnogaeth i CSC</i> / Clerk to forward the request along with a letter of support to CCC.
30	<i>Rheoli Traffig a Strategaeth, Gwasanaethau Priffyrdd ac Amgylcheddol, CSC</i> / Traffic Management and Strategy, Highways and Environmental Services, CCC: <i>Materion parcio, Feidrhenffordd, Aberteifi</i> / Parking Issues, Feidrhenffordd, Cardigan.	Nodwyd / Noted.
31	<i>Cynnal Y Cardi: Hyfforddiant tywyswyr twristiaid</i> / Tourist guide training.	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 11/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 11/05/2023.
32	<i>Y Cyng/Cllr Siân Maehrllein: Estyniadau palmant ym Mhendre</i> / Pavement extensions at Pendre.	<i>Pleidleisiodd aelodau cabinet CSC i gadw estyniadau i balmentydd ledled Ceredigion yn dilyn cyfnod hir o ymgynghori. Bydd yr arwynebau'n cael eu newid i gerrig palmant i gyd-fynd â'r palmentydd presennol</i> / CCC cabinet members voted to retain pavement extensions throughout Ceredigion following a long consultation period. The surfaces will be altered to paving stones to match the existing pavements.
33	<i>Y Cyng/Cllr Olwen Davies: Bin sbwriel coll yn Heol Eglwys Fair, Aberteifi</i> / Missing litter bin in St Mary Street, Cardigan.	<i>Mae'r cais i ail-osod y bin sbwriel wedi'i anfon at CSC</i> / The request to replace the litter bin has been forwarded to CCC.
34	<i>Y Cyng/Cllr Olwen Davies: Ymddygiad gwrthgymdeithasol yn Heol Eglwys Fair</i> / Anti-social behaviour in St Mary's Street.	<i>Cytunodd y Cynghorwyr fod y materion hyn yn peri pryder a byddant yn adrodd ar y sefyllfa mewn cyfarfod PACT yr wythnos nesaf</i> / Councillors agreed that these issues are concerning and will report the situation in a PACT meeting next week.

35	Rod King – 20's Plenty Org: <i>Sesiynau zoom "Diolch am 20" / Zoom sessions "Thanks for 20"</i> .	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 15/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 15/05/2023.
36	Paul Egan – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Lywodraeth Cymru Arolwg ar Gefeillio / Welsh Government Survey on Twinning.</i>	<i>Y Cyng Catrin Miles, Clive Davies a John Adams-Lewis i ateb yr arolwg yn unigol ar ran y cyngor / Cllrs Catrin Miles, Clive Davies and John Adams-Lewis to answer the survey individually on behalf of the council.</i>
37	Roger Bell, Bell Designs, St Mary Street: <i>Diffyg arwyddion yn achosi camddefnydd o system un ffordd / Lack of signage causing misuse of one-way system.</i>	<i>Clerc i ofyn am arwyddion ychwanegol gan CSC / Clerk to request additional signage from CCC.</i>
38	Claire Hamer – <i>Iechyd a Gofal Gwledig Cymru / Rural Health and Care Wales: Diweddariad ar eich beic / On your bike update.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 16/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 16/05/2023.
39	Vicki Swain – <i>Preswlydd / Resident: Swyddog Datblygu Rygbi, Ysgol Uwchradd Aberteifi / Rugby Development Officer, Ysgol Uwchradd Aberteifi.</i>	<i>Clerc i ofyn i CSC gyflogi Mr Proctor fel swyddog datblygu rygbi sirol, hefyd i ymchwilio grantiau i ariannu'r sefyllfa tu allan i gyllideb yr Ysgol / Clerk to request CCC to employ Mr Proctor as a county rugby development officer, also to research grants to fund the position outside the school budget.</i>
40	Claire Turner, Naturewise Community Forest Garden: <i>Ar agor dydd Sadwrn 20 Mai / Open Saturday 20 May.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 18/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 18/05/2023.
41	<i>Elusen Ambiwylans Awyr Cymru / Wales Air Ambulance Charity: Diolch am y rhodd / Thank you for the grant.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 22/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 22/05/2023.
42	Lowri Jones – <i>Pennaeth Datblygu a Phrosiectau Golwg Cyf / Head of Development and Projects Golwg Ltd: Gwahoddiad i seremoni wobrwyo Cynnal y Cardi / Invitation to Cymmal y Cardi's awards ceremony.</i>	<i>Mae y Cyng Clive Davies a Olwen Davies yn mynychu y digwyddiad / Cllr Clive Davies and Olwen Davies are attending this event.</i>
43	Paul Elliott – <i>Swyddog Arolygon, Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru / Local Democracy and Boundary Commission for Wales: Cyflwyniad a'r nodiadau siarad yr Arolwg Ffiniau Cymunedol / Presentation and speaking notes for the boundary review.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 23/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 23/05/2023.
44	Wendi Patience – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Sesiynau hyfforddiant o bell a gynhelir yn mis Mai a Mehefin / Remote training sessions that are taking place in May and June.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 23/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 23/05/2023.
45	Catrin George – <i>Swyddog Cymunedau Gwledig, CSC / Rural Communities Officer, CCC: Teithiau sain Ceredigion Audio Tours.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 23/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 23/05/2023.
46	<i>CSC Adain Cau Ffyrdd: Digwyddiad Arbennig Cau Ffordd / CCC Road Closures Section, Temporary Road closure order: Heol Fawr Aberteifi rhwng 18.00-6.00 yn dyddiol o 26/06/2023-27/06/2023 / Cardigan High Street from 18.00-06.00 daily on 26/06/23-27/06/23.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 25/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 25/05/2023.
47	Superintendent Steve Davies, BCU Commander Ceredigion, Dyfed Powys Police: <i>Newid personél / Change of personnel.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 25/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 25/05/2023.
48	Samuel Guy – <i>Cynorthwy-ydd Ysgogi Newid, Swyddfa Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol / Change Maker Support, Office of the Future Generations Commissioner: Arolwg Llesiant Cenedlaethu'r Dyfodol / Well-being of Future Generations survey.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrwyd i'r cynghorwyr ar 25/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 25/05/2023.

49	<i>Tîm Polisi Cynllunio, CSC / Planning Policy Team CCC: Fersiwn derfynol Strategaeth SGG Ceredigion / Final version of the Ceredigion GBI Strategy.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 25/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 25/05/2023.
50	Tracy Gilmartin – <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Cynhadledd Arfer Arloesol – Wynebu Heriau Dyfodol Dyrys / Innovative Practice conference – Facing the Challenges of a Demanding Future.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 25/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 25/05/2023.
51	<i>Bwrdd Iechyd Hywel Dda Health Board: Gwasanaeth Brys ac Argyfwng Plant ac Ieuencid (Pediatrig) yn Ysbytai Llwynhely a Gl – gwahoddiad i gyfarfod i Gyngorau Tref a Chymuned / Urgnet and Emergency Children and Young People's (Paediatric) Services at Withybush and Glangwili Hospitals – invitation to a meeting for Town and Community Councils.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 30/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 30/05/2023.
52	<i>Rebecca Jones - Rheolwr Ymgysylltu Cymunedol, Dŵr Cymru / Community Engagement Manager, Welsh Water: Fan gymunedol stopiwch y bloc yn Aberteifi / Stop the block community van in Cardigan.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 30/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 30/05/2023.
53	Caroline Wilson, Green Dragon Wheels2work: <i>Diweddariad / Update.</i>	<i>Mynegodd cyngorwyr werthfawrogiad am y gwasanaeth y mae'r Ddraig Werdd yn ei ddarparu yn y gymuned. Mynegodd sawl cyngorydd diddordeb i gael blas ar y gwasanaeth yn yr ardal / Councillors expressed appreciation for the service that Green Dragon provide in the community. Several councillors indicated an interest to experience the service in the locality.</i>
54	Cardigan Classic Car Club: <i>Diolch am y rhodd / Thank you for the grant.</i>	<i>Er gwybodaeth. Blaenyrrwyd i'r cyngorwyr ar 30/05/2023.</i> For your information. Forwarded to all councillors on 30/05/2023.
55	Kathryn Silvestre - <i>Cais i osod plac ar y fainc y tu allan i Neuadd y Dref / Request to place plaque on the bench outside the Guildhall.</i>	<i>Rhoddodd y cyngorwyr ganiatâd i'r plac coffa gael ei osod ar y fainc y tu allan i Neuadd y Dref / Councillors gave permission for the memorial plaque to be placed on the bench outside the Guildhall.</i>
56	Luke Taylor, Food for Thought - <i>Sylwadau o blaid cadw'r palmentydd estynedig ym Mhendre / Comments supporting retaining the extended pavements at Pendre.</i>	<i>Gweler rhif 32.</i> See number 32.
57	Tom Delph-Janiurek – <i>Priffyrdd a Gwasanaethau Amgylcheddol / Highways and Environmental Services: Ymgynghori Stryd Morgan Aberteifi / Consultation Morgan Street Cardigan.</i>	<i>Gofynnodd y cyngorwyr am ragor o fanylion ynghylch lle mae'r 5 man aros cyfyngedig yn cael eu disodli / Councillors requested further detail on where the 5 limited waiting bays are being replaced.</i>
58	Catrin Gregory-Wallace – <i>Gender+Bus-Think, Aberystwyth University: Caniatâd i ddefnyddio posteri / Permission to use posters.</i>	<i>Ni all cyngorwyr awdurdodi gosod posteri'n anghyfreithlon mewn caban bysiau, ond byddant yn hapus i arddangos y posteri ar eu hysbysfyrddau / Councillors cannot authorise the flyposting in bus shelters, but will happily display the posters on their noticeboards.</i>

e) I ystyried cais a dderbyniwyd am y swydd wag yn ward Rhyd-y-fuwch.

Arddangoswyd yr hysbysiad cyhoeddus ynglŷn â'r sedd wag yn ward Rhyd-y-fuwch gan y clerc, am 14 diwrnod mewn manau cyhoeddus megis yr hysbysfwrdd a'r safle we. Derbyniwyd yr hysbys swyddogol oddiwrth Rheolwr y Gwasanaethau Etholiadol CSC yn dilyn ymddiswyddiad aelod. Derbyniwyd un llythyr yn dangos diddordeb oddi wrth Mr Richard Davies, o fewn yr amser priodol ac un tu allan i'r dyddiad cau oddiwrth Mr Mark Cole, sydd eisioes wedi penderfynnu i tynu nol y llythyr o ystyriaeth oherwydd amgylchiadau personol.

Yn dilyn trafodaeth byr, cyhoeddwyd gan y clerc bod Mr Richard Davies, 10 Pentŵd, Aberteifi, wedi ei cyfethol yn ddemocrataidd i wasanaethu fel aelod yn ward Rhyd-y-fuwch hyd etholiadau tref a chymuned 2027. Gwahoddir Mr Davies i fynychu cyfarfod y

cyngor ar 4 Gorffennaf ac iddo arwyddo'r ddogfen "Datganiad Derbyn Swydd".

To consider the applications received for the casual vacancy in the Rhyd-y-fuwch ward following the resignation of a member.

The public notice regarding the vacant seat in the Rhyd-y-fuwch ward was displayed by the clerk, for 14 days in public places such as the notice board and the website. The official notice was received from the CCC Electoral Services Manager following the resignation of a member. One elector, Mr Richard Davies, submitted a letter of interest within the appropriate time and one outside the deadline from Mr Mark Cole, who has since decided to withdraw the letter from consideration due to personal circumstances.

Following a short discussion, the clerk announced that Mr Richard Davies, 10 Pentood, Cardigan, had been democratically co-opted to serve as a member in the Rhyd-y-fuwch ward until the town and community elections 2027. Mr Davies will be invited to attend the council meeting on the 4 July and for him to sign the "Declaration of Acceptance of Office" document.

- f) Penodi aelodau'r Is-Bwyllgorau a cytuno Amodau Gorchwyl yr Is-Bwyllgorau. Archwiliwyd y rhestr a chytunwyd gyda'r newidiadau. Caiff copi o'r ffurflen am 2023-24 ei hanfon i'r aelodau maes o law. Penderfynwyd cymeradwyo Amodau Gorchwyl yr Is-Bwyllgorau heb unrhyw newidiadau.**
- Appoint Sub-Committee members and approve Sub-Committee Terms of Reference. The list was scrutinised by members and revised accordingly. A copy of the 2023-24 list will be forwarded to members in due course. It was resolved to approve the Sub-Committee Terms of Reference with no changes.
- g) Adolygu a chymeradwyo'r Polisi Cyfryngau Cymdeithasol. Penderfynwyd cymeradwyo'r Polisi Cyfryngau Cymdeithasol heb unrhyw newidiadau.**
- Revise and approve the Social Media Policy.
It was resolved to approve the Social Media Policy with no changes.
- h) Parc Sglefrio Aberteifi.**
- Holodd y Cyng Philippa Noble ynghylch y broses o gael caniatâd i ymestyn un o'r rampiau yn y parc sglefrio. Roedd y Cynghorwyr yn ansicr a fyddai hyn yn cwmpo o fewn datblygiad a ganiateir, penderfynwyd gofyn i'r Cynghorydd Sir Elaine Evans fynd ar drywydd y mater.**
- Cardigan Skate Park.
Cllr Philippa Noble enquired regarding the process to obtain permission to extend one of the ramps in the skatepark. Councillors were unsure if this would be allowed within permitted development, it was resolved to ask County Cllr Elaine Evans to pursue the matter.
- i) Gwasanaeth Coffa 100 mlynedd Senotaff Aberteifi.**
- Mae canmlwyddiant y Senotaff ar 29 Awst 2023. Bydd grŵp gorchwyl a gorffen bychan dan arweiniad y Maer yn penderfynu ar drefn gwasanaeth fer i nodi'r achlysur.**
- Memorial Service 100 years Cardigan Cenotaph.
The centenary anniversary of the Cenotaph is on 29 August 2023. A small task and finish group led by the Mayor will decide on the order of a short service to mark the occasion.
- j) Llwybr Cyhoeddus Penrhodyn.**
- Penderfynwyd bod y Cynghorydd Sir Elaine Evans yn cysylltu â'r Swyddog Mynediad aTir Comin i ofyn am ddiweddariad ar y cais i fabwysiadu llwybr troed Penrodyn, Aberteifi fel llwybr cyhoeddus.**
- Public Footpath Penrhodyn.
It was resolved that County Cllr Elaine Evans shall make contact with the Common Land and Access Officer to ask for an update on the application for the footpath at Penrodyn, Aberteifi to be adopted as a public path.

9. Eitemau er gwybodaeth yn unig

a) **Dyddiadur y Maer.**

Nid oes unrhyw ddyletswyddau swyddogol wedi'u cyflawni ers Seremoni Sefydlu'r Maer. Dymunodd y Maer i ddiolch i holl o'i chydweithwyr am fynychu y gwasanaeth, ac i'r Cyng Trystan Phillips am fod yn fentor mor dda iddi yn ystod y flwyddyn flaenorol.

Mayors' Diary.

No official duties have been undertaken since the Mayor's Installation Ceremony. The Mayor wished to thank all of her colleagues for attending and to Cllr Trystan Phillips for being such a good mentor to her during the previous year.

b) **Adroddiadau'r Cynghorwyr Sir / Reports from County Councillors.**

Y Cyng Elaine Evans Ward Teifi

- **Roedd Cwrs Llythrennedd Eco Nature Wise yn ddiddorol iawn ac fe'i mynychwyd gan gynghorwyr ac unigolion o bob rhan o Gymru. Dysgwyd llawer, roedd waliau byw Blaenau Ffestiniog yn arbennig o drawiadol. Byddai'n hyfryd cael rhywbeth fel hyn yn Aberteifi.**
- **Bydd ystafell ymolchi newydd yn cael ei gosod ar gyfer cwpl lleol bregus ymhen pythefnos drwy gais am grant y bŵm yn cynorthwyo ag ef.**
- **Sicrhodd tenant preifat y band uchaf ar ôl ei chynghori ar y broses, gan ei gosod ar frig y rhestr dai.**
- **Roedd gwaith grant pellach yn cynnwys mynd ar drywydd cais am gapel sydd angen atgyweirio ffenestri.**
- **Falch o fod yn bresennol yn seremoni'r Maer ac yn arbennig o weld fy ffrind Siân yn dod yn Faer ar ôl blwyddyn emosiynol iddi. Rwy'n hyderus iawn y bydd hi'n gwneud gwaith anhygoel.**
- **Cawsom ein gwahodd gan Jig-So i'w Canolfan newydd yn yr hen Area 43 gan fod Comisiynydd Plant Cymru, Rocio Cifuentes yn ymweld, phleser oedd cyfarfod â hi a gweld y staff wrth eu gwaith gyda'r plant.**
- **Bydd sesiynau gweithgaredd Haf o Hwyl arall yn cael eu cynnal ym Mhentop. Mae yna nifer o sefydliadau yn cydweithio i gyflwyno gweithgareddau llawn hwyl i bawb. Y dyddiadau a gynigir yw pob dydd lau o wyliau'r haf – 31 Gorffennaf, 3,10,17,24,31 Awst o 11am – 2pm. Unwaith y bydd y gweithgareddau wedi'u cwblhau, bydd posteri'n cael eu dosbarthu.**
- **Mae cwynion pellach wedi dod i law am Dŷ Morfa a blerwch y safle. Adroddwyd bod y rheoliadau adeiladu ar gyfer y gwaith newydd yn cael eu cadw. Mae angen ymchwilio i'r awgrym bod yna berson yn byw ar y tir.**
- **Cawsom lawer o hwyl yn ymarfer Only Boys Aloud yng Nghastell Aberteifi, ac er fy mod yn ymwybodol iawn na allaf ganu, mae rhyw fath o rythm yn digwydd gyda fi! Fe wnaethon ni chwarae rhai gemau rhythm gyda nhw, a chael amser da iawn.**

Cllr Elaine Evans Teifi Ward

- The Nature Wise Eco Literacy Course was very interesting and was attended by councillors and individuals from all over Wales. A lot was learned, the living walls in

Blaenau Ffestiniog were especially impressive. It would be lovely to have something like this in Cardigan.

- A new bathroom will be installed for a local vulnerable couple in a fortnight through a grant application that I assisted with.
- A private tenant secured the highest banding after advising her on the process, placing her on the top of the housing list.
- Further grant work involved chasing up an application for a chapel which needs window repairs.
- Proud to be present at the Mayoral ceremony and specially to see my friend Siân become Mayor after an emotional year for her. I am very confident she will do an amazing job.
- We were invited by Jig-So to their new Centre at the old Area 43 as they had the Children's Commissioner for Wales, Rocio Cifuentes visiting, it was a pleasure to meet her and see the staff at work with the children.
- There will be another Summer of Fun activity sessions held at Pentop. There are several organisations working together to deliver fun packed activities for all. The dates proposed are every Thursday of the summer holidays - 31 July, 3,10,17,24,31 August from 11am – 2pm. Once the activities have been finalised posters will be circulated.
- Further complaints have been received about Ty Morfa and the untidiness of the site. It has been reported that building regulations for the new work are being adhered to. The suggestion that there is a person residing on the land needs to be investigated.
- We had a lot of fun at an Only Boys Aloud rehearsal at Cardigan Castle, and whilst I am well aware that I cannot sing, I do have some sort of rhythm going on! We played some rhythm games with them, and had a really good time.

Y Cyng Siân Maehrlein Ward Mwldan

- **Ymunais â'r Cynghorydd Elaine Evans yn yr ymweliad â Jig-So i weld eu canolfan newydd yn yr hen Ardal 43. Roedd yn fore pleserus yn arsylwi'r plant yn enwedig yn ystod amser stori ac wrth fwyta eu byrbrydau.**
- **Braf oedd cyfarfod â Sara Jane Absalom a'i golygydd Clare Snowdon i groesawu'r Tivyside yn ôl fel cynrychiolydd y cyfryngau ar gyfer ein cyfarfodydd cyngor.**
- **Diolch i Only Boys Aloud am ganiatáu i ni ymuno ag un o'u harferion yn ddiweddar, fe wnaethon nhw ein gwneud ni'n symud i'w rhythm, ma hwnna yn sicr!**
- **Mae croeso i chi ymuno â ni ar ein sesiwn casglu sbwriel ar ddydd Sul cyntaf pob mis, ma lle i bawb. Rydym bob amser yn cael sesiynau llwyddiannus. Rhoddwyd gwybod i Clic am lot o sbwriel sydd wedi'i adael y tu ôl i'r fflatiau ar Stryd Morgan ar ôl iddo gael ei weld ddydd Sul diwethaf.**
- **Dymunaf iddo gael ei nodi y bydd yn 30 mlynedd ddydd Sul nesaf pan ddiodeffodd rhai trigolion golledion a dinistr gref i'w cartrefi a'u heiddo ar ôl y llifogydd mawr a ddigwyddodd yn ein tref.**
- **Mae'n galonogol clywed bod agoriad toiledau Chancery Lane yn dal i fynd rhagddo, gobeithio y bydd hyn yn digwydd yn y dyfodol agos.**

Cllr Siân Maehrlein Mwldan Ward

- I joined Cllr Elaine Evans in the visit to Jig-So to see their new Centre at the old Area 43. It was a pleasurable morning observing the children especially during the story time and when eating their snacks.

- It was great to meet up with Sara Jane Absalom and her editor Clare Snowdon to welcome the Tivyside back as media representation for our council meetings.
- Thank you to Only Boys Aloud for allowing us to join one of their practises recently, they certainly got us moving to their rhythm!
- Please feel free to join us on our litter pick the first Sunday of every month, everyone is welcome. We always have successful sessions. A large amount of rubbish that has been deposited behind the flats on Morgan Street was reported to Clic after being spotted last Sunday.
- I wish for it to be noted that it will be 30 years next Sunday when some residents suffered great losses and destruction to their homes and belongings after the big flood that occurred in our town.
- It is reassuring to hear that the opening of the Chancery Lane toilets remains to be ongoing, hopefully this will happen in the near future.

c) **Adroddiad y Bachan Deche / Handy person's Report.**

i. **Cae Chwarae Brenin Siôr 5ed / King George 5th Children's Play Area**

Cafodd y ffens ei difrodi mewn mannau amrywiol ond mae gwaith atgyweirio wedi'i gwblhau ar y mannau oedd wedi torri. Mae'r sedd ar un o'r fframiau bownsio wedi'i difrodi ac mae'n debyg y bydd angen ei newid yn dibynnu ar adroddiad arolygu ROSPA. Mae ROSPA i fod i archwilio'r safle y mis hwn.

The fence was damaged in various places but repair work has been completed on the broken areas. The seat on one of the bouncy frames is damaged and will probably need replacing depending on the ROSPA inspection report. ROSPA are due to inspect the site this month.

ii. **Man chwarae amlbwrpas a chyrtau tennis/ Multi-purpose play area and Tennis Courts.**

Mae'r postyn sy'n dal y rhwyd tennis wedi torri ac yn anffodus ni ellir ei atgyweirio. Mae'r clerc wedi archebu set newydd gyflawn a fydd yn cael ei gosod yr wythnos hon. Mae un darn o'r cefnwrdd wedi torri, fyddaf yn disodli un newydd yr wythnos hon.

The post holding the tennis net has broken and unfortunately cannot be repaired. The clerk has ordered a complete new set which will be erected this week.

One piece of the backboard has broken and which will be replaced with a new one this week.

iii. **Maes Sgrialu / Skateboard Park**

Dim byd o bwys i'w gofnodi / Nothing of note to record.

iv. **Cyffredinol / General**

Mae'r holl dybiau, planwyr, Senotaff a Chlwb Rygbi wedi'u plannu, dim ond angen ychydig o dywydd braf dros y misoedd nesaf er mwyn iddynt dyfu a blodeuo.

Bydd angen newid rhai o'r cromfachau basgedi hongian ar ôl eleni gan eu bod wedi cyrydu'n fawr.

Mae Mark Toft wedi fy sicrhau y bydd yn gwneud y gwaith angenrheidiol ym Mhentop yr wythnos hon.

All tubs, planters, Cenotaph and RFC have been planted, just need some nice weather over the coming months for them to grow and bloom.

Some of the hanging basket brackets will need replacing after this year as they have corroded a great deal.

Mark Toft has assured me that he will carry out the necessary work at Pentop this week.

10. **Eitemau ar gyfer yr Agenda nesaf.**

Diweddariad ar safle Tebernacl.

Carthffosiaeth i Afon Teifi.

**Diweddariad Tŷ Morfa ar yr A484 tua Llechryd.
Goleuadau traffig Troed y Rhiw ar y A478 allan i Penybryn.
CARIAD – diweddariad ar ddigwyddiad cerddoriaeth fyw yr haf.**

Items for the next Agenda.

Update on the Tabernacl building.
Sewerage into the River Teifi.
Update on Tŷ Morfa, on the A484 to Llechryd.
Troed y Rhiw traffic lights on the A478 to Penybryn.
CARIAD – update on the summer live music event.

***Gan nad oedd materion pellach i'w trafod, daeth y cyfarfod i ben am 7.20yh.
There being no further business to discuss, the meeting closed at 7.20pm.***

Arwyddwyd/Signed (Cadeirydd/Chairperson) Dyddiad/Date